

# Pitadi Bepañ'walañ metamdok pepa mindañ youyemguk

## Yodakale Mede

Pitadi pepa mindañ i youkuk adi mebi indin doktiņa youkuk. Tigene kayoņbop hekidi Wapum'walañ mede yotubufit titiņ meheki'walañ medehik nadiņa nadisukilitihik biyagoņ gut titiņhik momooņ u tubukadakaneeneņ doktiņa yodakaleeņ yeniņguk. Kayoņbop heki adi yadi Aposel hekidi mede yeniņgiņ uņak hogok adi kedem honekilitidok. Talik unduņ foloņ Bepañ gut Jesu Kilsto kedem nadihinakayemneeņ. Aposel heki adi Jesu dauhikdi hinek kagiņ, tiņa undugoņ Jesudi mede yenindidimeguk u maañ agaņ nadiņa begiņ.

Yotubufit me heki nolidi indin yogiņ, Jesu adi kotigoņ mu baak. Ingoņ pepa i youkuk gineņ adi kotigoņ baak yolak. Biyagoņ, adi pilap hinek mu baak, wendiniņ mebi e indin. Bepañ adi nebek niņdi fiit mu titiņdok nadilak. Adi yadi metam hogohogok wele tubutakale titiņdok nadilak. Unduņ doktiņa metamdok kulemaņgoņ tiyemiņila woomyemilak.

---

## Yokahaņ

**1** <sup>1</sup> Nu Saimon Pita, Jesu Kilsto'walaņ tipilapilaye-me eņ Aposelniņdi Bepañnik eņ Tubulodanik Jesu Kilsto diniņ titiņ didimeniņ doktiņa nadisukiliti loloņnit momooņ hinek indi nimņit uņakoņ, hidi maañ undugoņ kahilegiņ, hiditok mede i youhamulat. <sup>2</sup>Hidi Bepañ be Wapumnik Jesu'walaņ mebi hinek nadiņa nadidahi tiin doktiņa Bepañ'walaaniņ siloņ tobogoņ eņ kulema hidi'walaņkade tokiņa hatuwaak.

## Bepañdi agaņ koomkwaha netok gigit nibukahileguk

<sup>3</sup>Indi Jesu nadisukilitimiyam kaņ ne'walaņ saņiniņiņ gineņ hatihatiniņ tubufafaņedok nemenemek hogohogok nimilak. Unduņ tiņa nihitubu-lodaune indi Bepañ'walaņ titiņiņ gineņ hogok hatiyam. Indi unduņ titiņdok yoņa ne'walaņ hauta holiholiņeņ eņ titiņ momooņdi

ninihamaneguk. <sup>4</sup>Unduŋ tiŋa nemenemek loloŋnit hinek inditok gigit yofafanŋeguk u nadidahi tiyam. Kaŋ wendiniŋ folooŋ indi'walaŋkade mintaune fafaŋeŋ kwet diniŋ silodadi nihitubu-kadakadok hatak u kakiyondaŋ kalakapmeenŋ Bepaŋ'walaŋ wapmihi mintadakaleeŋ adut kadiŋa hatiyaneem.

<sup>5</sup>Ale hidi nadisukilitiniŋ hatiŋ doktiŋa fafaŋe tubune hatihatihik didimewaak. Unduŋ tubune hatihati didimeniŋdi Bepaŋ'walaŋ Hatihati Uŋgoniŋ diniŋ nadinadi tubumintawaak. <sup>6</sup>Unduŋ tubune nadinadi wendi hidi'walaŋ hatihatihik kadokooŋ hehitubulodaune malabumuŋ gineŋ gigne tiŋa fafaŋeŋ yatneeŋ. Unduŋ tubune yayat fafaŋeniŋdi welehiŋ gineŋ Bepaŋ'walaŋ titiŋ tubumintaune <sup>7</sup>hidi menot momooŋ tineeŋ. Unduŋ tiŋa menot momooŋ hatihatidi ulihakaune welesiloŋ tubumintaŋ welehiŋki hinek metam yabukahile tiyaneeŋ.

<sup>8</sup>Nemek yoyam hogohogok u hidigut hali mintadakaleune Wapumnik Jesu Kilisto nadidahi timiŋdok kwanaileune folooŋnit mokit be fai mu tibaak. <sup>9</sup>Nebek niŋ titiŋ undihiniŋ mokit hatibaak adi yadi indiŋ niniŋdok: me woŋ adi daw i sipmakaŋ eŋ koom kadakaniniŋŋiŋ youtekulimiŋguk u agaŋ kaule tuguk.

<sup>10</sup>Wendogoŋ tiŋa, notneye, hidi adi Bepaŋdi biyagoŋ hinek hehidaneŋ hanihehimaneguk u miŋgilaŋgoŋ mintadakedok gigne tiyaneŋ. Unduŋ tiŋa yeneŋ kadakanŋ gineŋ tuwot mu gweheyeŋ maneŋ. <sup>11</sup>Hidi unduŋ tubune Bepaŋdi talik dilitomhamuŋa nadifo foloŋ hanagilune hidi Wapumnik eŋ Tubulodanik Jesu'walaŋ Hatihati Uŋgoniŋ u kahileeŋ hatineŋ, dapmandapmaŋnit mokit.

### **Pitadi mede yeniŋkiliti tuguk**

<sup>12</sup>Unduŋ doktiŋa hidi nemek hogohogok hanihehitubu-didimeŋit be mede folooŋ hinekdi hehitubu-kilitigiŋ kaŋ yakiŋ u agaŋ nadilat iŋgoŋ uŋakoŋ kotigoŋ tubukaikaŋ hanimbit. <sup>13</sup>Nu sigine gitnemnit hatiŋjila mede u nadisuŋa tubukaikaŋ hanimbene tuwot tibaak. <sup>14</sup>Tiŋa undugoŋ nu sigine gitnem u agaŋ pilap bikabaat unduŋ nadilat. Mede u Wapumnik Jesu Kilistodi nanimbihikuk. <sup>15</sup>Tiŋa hatigene bihabene mede i kedem tubukaikaŋ kaipmuŋ kamehatineŋ unduŋ yoŋa gigne tiŋa tiulidokohamulat.

### **Aposel hekidi Jesu foloŋ Bepaŋ'walaŋ kunum hauta holiholiŋeŋ mintaune kagiŋ**

<sup>16</sup>Tiŋa indi Wapumnik Jesu Kilisto diniŋ saŋiniŋ be busuwabusuwaŋiŋ diniŋ mede haniŋgumun, uyadi molodagi be me diniŋ nadinadi foloŋ mintaune mu haniŋgumun. Indi adi negut tomboyoutnit hinek hatiŋjila Wapum'walaŋ hauta mintaune kagumun. <sup>17</sup>Woŋ adi Baŋ Bepaŋ'walaŋiŋ yonadifo mede eŋ hauta holiholiŋeniŋ mintamilune kunum diniŋ hauta

gineniŋ mede indinŋ foguk. “Yadi na’walaŋ Mihine hinek, welenedi hinek kahilelat. Tiŋa aditok nadiwe utumba tilak.”

<sup>18</sup>Indi adigut kweboboe uŋgoniŋ foloŋ wanakaŋ hatiyane mede u kunum gineniŋ founē nadigumun. <sup>19</sup>Unduŋ doktiŋa indi polofet heki’walaŋ mede nadinene folooŋ hinek tilak. Mede wendi mambip gineŋ kamaŋ nabugoŋ dahautalak doktiŋa hidi dauhik uŋgoŋ diwehatilune helehautawaak. Eŋ welehiŋ maaneŋ helehele diniŋ bamholiŋa wapum mintahautawaak.<sup>a</sup> <sup>20</sup>Tiŋa folooŋ niŋ indinŋ nadihinakanē. Kigili mede Bepaŋ’walaŋ Youkudip gineŋ youkiŋ hatak woŋ adi me nebek niŋdi ne nadigoŋ tiŋa yodok tuwot moŋ. <sup>21</sup>Maŋgoŋde, kigili mede woŋ adi medi nadiŋhebet tiŋa mu yogiŋ. Uyadi Uŋgoniŋ Munabulidi me welehiŋ tubulodaune Bepaŋ’walaŋiŋ mede yohautayagiŋ.

**Hinale yalayaŋa hekidok kibikoŋhik woomyemulak**  
(*Jut 4-13*)

**2** <sup>1</sup>Isilae metam lekiŋgoŋhik foloŋ polofet yalayaŋa maŋ uŋgoŋ mintaaŋ hatigiŋ, ala hidi’walaŋkade maŋ undugoŋ yodidime hinalē yalayaŋa mintaneē. Adi kabup woŋ Bepaŋ’walaŋ Mede Momooŋ yotubufit tubune hidi’walaŋkade ulitawa-ulitawa mintawaak. Adi unduŋ tiŋa Wapumdi yomhik folooŋ hinek tumolokuyemguk aditok yofitet timineē. Unduŋ tubune kibikoŋ pilap hinek mintayemiŋa yehitubu-kadakawaak. <sup>2</sup>Metam wendi siloda kadakanŋ kwanai tubune metam feedi yabuŋa adi’walaŋ titiŋ hogoli u yehitomboyoula tineē. Adi unduŋ tubune adi’niŋ yom doktiŋa Jesu Kilisto’walaŋ mede biyagoŋdok yohaŋinda mintawaak. <sup>3</sup>Adi yadi unduŋ tiŋa muneē bombōŋ nehitok hogok mintayemdok nadiŋa yalaŋ mede haniŋkamaŋdaŋ nemek hide’walaŋgoŋ iŋoŋ halamut tiŋa moŋgotneē. Koomkwaha Bepaŋdi metam undiŋ kibikoŋ dedinŋ tiyemdok yoguk mede u mu gweheyeguk, be folofigita dedinŋgoŋ mintayemdok yoguk u maŋ mu wabiguk. Hogok uŋgoŋ woom hayemilak.

**Bepaŋdi tubudidime kwanai tuguk**

<sup>4</sup>Bepaŋ’walaŋ mebi agaŋ nadiyam. Adi aŋelo kadaka tigiŋ mu biyabuguk. Mokoŋ. Adi yadi tobo ham kululuŋ mambipnit gineŋ yehisilone moŋgoyakulune fogiŋ. Adi kibikoŋ moŋgotdok nai woomuŋa hatiŋ. <sup>5</sup>Bepaŋdi koomkwaha metam be nemenemek hogohogok kadakanŋ tigiŋ, u fiit mu biyabuguk. Didimeniŋ hatihatidok medeŋiŋ yohautaluguk, Nowa tiŋa metam 7 adi hogok yabudokoune kaipmuŋ hatilune kadakanŋ titiŋ adi’walaŋkade ime bedi tiŋa gabuŋnit

<sup>a</sup> **1:19** Helehele diniŋ bamholiŋa wapum u Jesu wou niŋ. Yobihit Mede 22:16 gineŋ uŋoŋ kunali kakaŋdok.

busuwayemguk. <sup>6</sup>Tiņa yokwet wapuhi lufomuk Sodom dut Gomola liwedok yenindapmaune kudupdi yehidadapmaguk. Woņ adi metam kadakahi kougoņ mindaņkade mintaaņ hatineeņ aditok-ku yoņa munte u tuguk.

<sup>7</sup>Tiņa undugoņ Bepaņdi me didimeniņ nadisukilitinit Lot adi metam hogohidi nemek kadakaniņ mekaņgoņ eņ mutitiņ hinek uku tihatiyagiņ wendoktiņa welefigita be welemulap kisaņ nadihatilune tubulodaguk.

<sup>8</sup>Lot adi Bepaņ nadisukilitimiluguk doktiņa metam adi helemahelman kadakaniņ fuliņgoņ hinek tubune yabuņa welenđi deņandiņ wooņ hebihatilit yoņa nadisuluguk.

<sup>9</sup>Wapum adi unduņ tuguk doktiņa metam nadisukilitihinit yahehewe tiyemiņa tikamandadi yehitubu-gweheyewaakneņ yoņa yehitubukilitilak. Eņ nadisukilitihinit mokit adi yadi kibikoņ yemdok naiņiņ woomiņila kwadi yemulak.

<sup>10</sup>Metam noli adi kibikoņ malabumuņgoņ hinek moņgotneeņ. Metam woņ adi silodadi welehek kisaņ tubufilune hatifile tiņila nemek noli fuliņgoņ hinek tiiņ. Unduņ tiņa Wapum'walaņ mede nadiune folooņnit mokit tilak. Be me talitimeņ hekidok nadihaņinda tiyemiņi. Metam undihi adi munta mu tiņa hakalekula mede yotimetimet tiņa kunum gineņhi talitimeņ loloņnit heki adi maaņ yeniņkadakaiņ. <sup>11</sup>Adi unduņ tiiņ iņgoņ oņ, aņelo heki adi saņiniņ wapum kwambumuņ hinek hayemilakdi kunum gineņhi talitimeņ loloņnit hekidok mede kadakaniņ yeniņa Bepaņ namanda foloņ yalaņ yoņa yenintifo mu tiiņ. <sup>12</sup>Metam undihi adi kale udihi hina tiyam dabugoņ nadidakalehinit mokit. Adi nemenemek mu nadidakaleiņ ala hogok yeniņkadakafit tiiņ. Ala kougoņ hatigene nehibo kale wele liweneeņ. <sup>13</sup>Unduņ tiņa tiņgiyoņgiyonehik diniņ tuwaņiņ moņgotneeņ. Adi hadapmo wapum hinamuni tiņa yali kap miyeeņ nadifo tiiņ, tiņa nemek hogoli welehek tubugouyelak u tinamowodiņa hati tiiņ. Unduņ tiņa hidigut ila nanape naaņ hinamunihik tubugeņgeņ tiņa wohiye tubukadakaiņ. Tiņa nehi'walaņ titiņhik yalayalaņ wondok adi nadifo tiiņ.

<sup>14</sup>Me undihi adi tamwoi yabusilodaaņ tifiile kisaņ tiņa kadakaniņ tomboyoula titiņdok map tiiņ. Metam gweheyehi kadakaniņ titiņdok yenihohekeneiņ, welehekdi muneeņ bombonđok nadigigineiņ doktiņa titiņhik be hatihatihik tuguk. Biyagoņ hinek kuyoņ, metam undihi adi hamdok gigit-ku tineeņ oņ. <sup>15</sup>Adi talik didimeniņ u sigilulum timiņa talik tubufila Balam,<sup>b</sup> Beo mihiņiņ, adi'walaņ talik keleiņ. Adi kadakaniņ titiņ diniņ muneeņ moņgolene gigneune, <sup>16</sup>kale doņki adi mede mu yoņi iņgoņ polofet kadakaniņiņ doktiņa meeniņdi mede yoyam unduņ yoņa nintoguk.

<sup>b</sup> 2:15 Adi'walaņ kahat u Kisim Bek gineņ kedem kunatneeņ.

### Kadakanij diniņ folok gineņ mu hatidok

<sup>17</sup>Metam undihi adi ime wodi naņgat tilak wendok tuwot. Eņ fifiņgobutdi mulukwaņ fedikulune dokolakiyeņ ulak undihi. Bepaņdi metam undihi adi mambip wapum gineņ hatineeņ yodapmaguk. <sup>18</sup>Adi yadi mede wapum folooņnit mokit toņa sigitiņalo tiņila metam kadakanij gineniņ kobugoņ wele tubutakale tigiņ u hatiffile titiņ eņ foloohik gineņ kadakanij mebimebi titiņdok yenihohoket tiņa yahaņeņ. <sup>19</sup>Tiņa metam indiiņ yeniiņ, “Unduņ tiņila kedem hide nadinadi hatiyaneeņ.” Woņ adi nehi agaņ kadakaaņ folok fafaņeniņ gineņ haliiņila unduņ yoiņ. Nebek niņ nemek niņdi ulatifoņ tubugweheyewaak kaņ adi’walaņ tipilapilaye tibaak, adi yadi wendiniņ folok gineņ halaak. Mede yoņ adi folooņ hinek kuyoiņ.

### Kilisto medeņiņ nadidahi tiņdi titiņ komi kotigoņ mu titiņdok

<sup>20</sup>Nadiiņbe? Metam nadisukilitihinit mokit adi welehek diniņ dagik kadakanij sigilulum timiņa Wapumnik eņ Tubulodanik Jesu Kilisto nadidahi timiņgiņdi kotigoņ titiņ komi gineņ uņgoņ udaneeņ foiņ, adi kadakanij wapum tiij. Adi yadi koom kadakanij loņgoņ tigiņ eņ mindaņkade tineeņdi kalakapme hinek tilak. <sup>21</sup>Me undihi adi talik didimeniņ hatak u mu nadiņa tubune adigili tuwot binek tiluwek. Iņgoņ talik u agaņ takaliņitdi yodoko mede uņgoņiņ yenindidimeņit u kelekula talik komi gineņ udaneune kadakahinakalak. <sup>22</sup>Metam undihidok adi mede indiiņ yoņit wendi folooņ tilak.

“Kamo adi madiboiņa kotigoņ nalak.

Kaņ makaye adi ime gomdapmaaņ yakaleeņ dagik gomulak.”

### Nai wapum gineņ nemek mintawaak

**3** <sup>1</sup>Notneye momohi, hiditok pepa niņ koom agaņ youhamgut ala ibo youhambene nai lufom tilak. Nu welehek tubukaikawene nadinadihikdi didimeniņgoņ hinek nadisuņa nadidakaleune hahatdok youhamulat woņ adi folooņ kuyoiņ. <sup>2</sup>Ala hidi polofet uņgoņiņ hekidi koomkwaha mede yogiņ ube, be aposelhiye indi Wapum eņ Tubulodanik’walaņ yodoko mede haniņgumun u wanaņ nadisuņa moņgola hatiyaneeņ. <sup>3</sup>Tiņa koomkoom indiiņ nadifafaņeneeņ. Nai dapmandok muniniņ tulune me hogohi mintaaņ mede yopekit tiņa siloda kwanaihi kadakanij u gigne tiņa tihatineeņ. <sup>4</sup>Unduņ tiņa indiiņ yoyauneeņ “Wapum udaneeņ bubuņdok yogiņ folooņ de? Metam wapuhiniye agaņ kumuņgiņ, kaņ nemenemek hogohogok yoņ adi kwet tubumintaune mintaaņ itougiņ wendigoņ itowiņ.” <sup>5</sup>Adi yadi mebi indiiņ u agaņ nadikabeleeņ mede u yoiņ. Kunum adi koomkwaha mintaguk eņ

kwet maan undugon. Wonj adi Bepañ'walañ mañij mede doktiña ime ginenij mintaan ime-imenit hakuk. <sup>6</sup>Ala mindankade imedigon metam be nemenemek hogohogok yehikufuladapmaan yehitubu-liwedapmaguk. <sup>7</sup>Kañ kunum be kwet i hakamuk adi Bepañ'walañ mededi kudupdok gigit yodapmaguk. Biyagonj hinek kuyonj, nai uñanij metam Bepañ sigilulum timiij adi kadakadapmanj tineenj.

#### **Wapum adi nemek niñdok tubumalabuda mu tilak**

<sup>8</sup>Notneye momohi, nemek niñ yonj adi kaule mu tiyaneenj. Wapum adi melenai kubugonj dok nadiune gulet 1 tausend dabugonj tilak, enj gulet 1 tausendok nadiune melenai kubugonj dabugonj tilak. <sup>9</sup>Wapum adi mede yoguk wendiniñ foloonj tubumintadok tubumalabudaan nai mu tubukweheyelak. Metam nolidi nadiune unduñ nabugonj tilak, unduñ moñ. Adi yadi metam noli kadakaneenj yonja aditok woom hatilak. Biyagonj hinek kuyonj, adi yadi metam hogohogok wanañ welehik tubutakaledapmandok nadilak.

#### **Biyagonj hinek Wapum adi kotigonj baak**

<sup>10</sup>Wapum'walañ busuwabusuwa nai adi kubomedi busuwaiñ wendok tuwolit mintawaak. Mintaune kunum adi gigilit wapum toña liwewaak, enj nemenemek daunikdi yabam hogohogok adi kudupdi dadapmawaak, tiña kwet be kwetfolonj nemenemek yehitubu-mintañit u maan kudupdi daliwewaak. <sup>11</sup>Nemenemek hogohogok unduñ liwedapmawaak doktiña hidi yadi Bepañ'walañ metamñiye didimeningonj hatiyaneenj. <sup>12</sup>Unduñ tiña Bepañ busuwabusuwa naiñj dok woomiñila nai wondi pilap mintadok ninadiyaneenj. Nai dulaune uñaningonj kunum adi kudupdi daliwewaak, enj nemek daunikdi yabam hogohogok uyadi kudup fafañeniñ hinekdi daliwewaak. <sup>13</sup>Inde adi kunum kobuli enj kwet kobuli mintadok gigitñij ninijit wendok woom hatiyam, uñonj adi hatihati didimeningdi tokiña haliwaak.

#### **Kañila kanjila kikadoko tiña woom hatiyaneenj**

<sup>14</sup>Notneye momohi, hidi nemek undiniñ dok woom hatijila adi'walañ namanda folonj kadakanijnit mokit walaningonj hatidok nadikunakunaleenj kulemanjonj hatibune habune tuwot tibaak. <sup>15</sup>Tiña Wapumnikdi naiñij tubukweheyeune indij yoneem, "Wonj adi nihitutumbaan ninigtdok tilak."

Bepañdi notnik momoonj Poldok nadinadi momoonj lolonjnit hinek mimbune adi maan mede wendegonj youhamguk. <sup>16</sup>Adi yadi pepa youkuk indigonj tuwot mede u yobihitauguk. Pepañij ginenj mede noli hatak wendiniñ mebi adi fulingonj hinek. Ale mede undihi adi me nadinadihinit mokit enj me nadisuhik gweheyehi adi yotubufit tiij. Tiña undugonj

adi'walaŋ mededok hogok moŋ, Bepaŋ'walaŋ Youkudip Mede noli maan undugon tiŋ doktiŋa adi yadi kadakahinaka tineeŋ.

<sup>17</sup>Notneye kedeŋi, munte mede agaŋ koom haniŋit doktiŋa me hatifit tiŋ adi'walaŋ yalaŋ medehikdi hehitubu-gweheyeune maan kadakanŋ tineeneŋ ala kaŋjila kaŋjila kikadoko tiŋa hatiyaneeŋ. <sup>18</sup>Unduŋ tiŋa Wapum eŋ Tubulodanik Jesu Kilisto'walaŋ siloŋ tobogoŋ be mebiŋiŋ nadihinakaŋ bedinaditom tiyaneeŋ. Adi wougigitŋiŋ loloŋnit u indidegoŋ halimilak ala hatihati fafaŋeniŋ nai foloŋ undugon haliwoon halaak.

U biyagoŋ.